

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Personenwagen

PEUGEOT

104 (104 C 31)

CH 0630 84

Hersteller Automobiles PEUGEOT SA., Avenue de la Grande Armée, Paris / Werke Sochaux (F)

Erkennungsmerkmale "104 C 31" vor Fahrgestell-Nummer
"CH 0630 84" auf Importeur-Plakette

Herstellerplakette im Motorraum, rechts auf Kotflügel-Innenseite

Fahrgestellnummer im Motorraum, rechts auf Federbeingehäuse

Motorkennzeichen "150" links, oben auf Kupplungsgehäuseflansch (Plakette)

Hauptimporteur PEUGEOT SUISSE SA., Giacomettistrasse 15, 3000 Bern 31

Geprüftes Fahrzeug 104 C 31 5676232

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch
 Getriebe mechanisch synchronisiert
 Anzahl Gänge 4 Achsantrieb VR
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Unterdruck-
hilfe, wirkend auf alle Räder; Bremskraftbegrenzer
wirkend auf HR
 Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf HR
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle, Kontrolllampe kombiniert

Motor

Marke PEUGEOT Typ XY6B (150)
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff B Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4
 Bohrung 75 Hub 77
 Hubraum 1360 Steuer-PS 6,93
 Leistungs-kW 53 bei U/min 6000
 DIN PS 72
 Lärm-Nahfeld 86 dB/A bei U/min 4500 *)
 Schalldämpfer 2 Töpfe: 535x140x78 / 410 x Ø 150 mm
 Abgasprüfung ECE-15/03; CO 1,9 % bei 900 U/min **)
 Entzündung ECE-10, BAV Anhang 8 Ziffern 3+4, Art: D

Karosserie

Limousine
 Anzahl Türen 2 + 1 Geschw. Messer km/h
 Sicherheitsgurten Ar4 (E) Rückspiegel vorne/links/rechts
 Unterlegkeil - Zugvorrichtung -
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss

Gewichte

	vorn	hinten	total
Leergewicht	<u>485</u>	<u>315</u>	<u>800</u>
Nutzlast	<u>85</u>	<u>195</u>	<u>280</u>
Gesamtgewicht	<u>570</u>	<u>510</u>	<u>1080</u>
Fabrikgarantie			<u>1120</u>
Reifengrösse	<u>165/70 SR 13</u>	<u>165/70 SR 13</u>	(Varianten +)
Ply / bar	<u>R / 1,7</u>	<u>R / 1,7</u>	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	<u>630</u>	<u>630</u>	
für V max	<u>180</u>	<u>180</u>	

Anzahl Plätze 4 v 2 M h 2

Masse Innen 3366 aussen 2230 Achsabstand 2230 /
 Länge 1522 Doppelachse v h
 Breite 1357 Spurweite v h 1256
 Höhe 592 Spurweite v h
 Ueberhang s 544 Spurweite v h
 v h Spurkreis ø 8600 r 8400
 h h

Garantierte Anhängelast gebremst 700
 Garantierte Anhängelast ungebremst 1820
 Garantiertes Gesamtzuggewicht 600
 Geprüfte Anhängelast 158 km/h
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller - km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Ausrüstung §)	HCR (E)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	A (E)
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h 1 (E)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2 separat
Scheibenwischer	2 Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	SEIMA CH 5 1201 03 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	PEUGEOT 104		
Typenscheinnummer	CH	0630 84	
Karosserie	Limousine		
Plätze	total 4	vorn	2
Leergewicht	800	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	6,93
Gesamtgewicht	1120	Hubraum	1360

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt 50 km/h, M2, 1A 3,562 = 80 dB/A
- **) Abgasprüfung : Anbringungsort des Genehmigungszeichens: im Motorraum, bei Hersteller-Plakette
- +) Reifenvariante : 145 SR 13, Tragkraft pro Achse 610 kg bei 1,7 bar, V/max. 180 km/h
- Felgen : 4.50 B x 13 Stahl oder 5.00 B x 13 Stahl oder Leichtmetall Marke AMIL
- §) Ausrüstung : Nebelschlussleuchten müssen ausser Betrieb gesetzt werden

Eintrag im Fahrzeugausweis:

Nutzlast des Dachrostes maximal 50 kg (Code 102)

Ort und Datum der Prüfung Sochaux, 07.-11.05.79.

Eidg. Typenprüfstelle

Personenwagen

P E U G E O T

1 0 4 (104 C 31)

CH 0630 84

Zusatzkarte I.

Nachtrag vom 2.6.1980 in Sochaux - lin

Geräuschmessung : Vorbeifahrt 50 km/h, M2, iA 3,562 = 79 dB/A
Standmessung 7 m : 75 dB/A (rechts) bei 4500 U/min
Abgasprüfung : ECE-15/03, 1,0 % CO bei 900 U/min
Reifenvariante : 155/70 SR 13, Tragkraft 640 kg bei 1,9 bar, V/max. 180 km/h
Nebelschlusslichter : B (E) auf Wunsch
garantierte Dachlast: 75 kg
Felgenvariante : 5.00 B x 13 Leichtmetall, Marke PEDRINI

Nachtrag vom 19.5.81 in Sochaux - lin

Modellvariante, 5-Gang-Getriebe

Modellbezeichnung : 104 C 37
Erkennungsmerkmale : VF3104C37. vor Fahrgestell-Nummer
Getriebe : mechanisch 5-Gang
V/max. : 156 km/h
Geräuschmessung : Vorbeifahrt 50 km/h, M3, iA 3,87 = 76 dB/A
Standmessung 7 m: 75 dB/A bei 4500 U/min
Abgasprüfung : ECE-15/03, CO 1,0 - 1,3 %
geprüfte Anhängelast: 700 kg
Nebelschlusslichter : 2/ B (E)